

# sinbo.

STM 5814 ÇAY SETİ

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN



for Turkey

[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

**Değerli Müşterimiz,**

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

**a-** Sözleşmeden dönme,

**b-** Satış bedelinden indirim isteme,

**c-** Ücretsiz onarılmasını isteme,

**ç-** Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

**Saygılarımızla,**

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO STM 5814****KABLOSUZ KETTLE / ÇAY SETİ****KULLANIM TALİMATI**

Kablosuz çay setimizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu çay seti su kolay bir şekilde su kaynatabilmenizi ve çok lezzetli çaylar demleyebilmenizi sağlayacaktır. Bu cihaz kullanışlı bir çay süzgecine sahip bir demlik, şık tasarımlı paslanmaz çelik gövdeli kablosuz bir kettle (azm. 1,7 L) ve yine son derece şık bir altlık ünitesinden meydana gelmektedir. Altlık ünitesi demlik için ayrı bir açma/kapama düğmesine sahip olan bir ısıtma plakası ve kettle için özel bir konektör içermektedir. Kettle, altlık üzerindeki konektöre istenilen açıyla takılabilir ve 360° döndürülebilir. Altlık ünitesi [220-240V] güç kaynağı bağlantısına uygun bir kabloya sahiptir.

**CIHAZIN TANITIMI  
PARTS DESCRIPTION**



## **ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI**

### **• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar**

#### **Genel**

- Lütfen bu talimatı dikkatli bir şekilde okuyup başvuru kaynağı olarak saklayınız.
- Bu cihazla yalnızca bu talimata uygun şekilde kullanınız.
- Cihazı çocukların ve cihazı güvenli bir şekilde kullanamayacak kişilerin erişemeyeceği bir yerde tutunuz. Su kaynakından sonra sıcaklığını uzun bir süre muhafaza eder.
- Tüm onarım işlemleri ehliyetli bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihazı kesinlikle kendi başınıza onarmaya kalkışmayınız.

#### **Elektrik ve Isıtma**

- Cihazı kullanmaya başlamadan önce ürünün etiketinde yazan voltaj değerinin evinizdeki güç kaynağıyla aynı olduğundan emin olunuz.
- Cihazın fişini takacağınız prizden topraklanmış olduğundan emin olunuz.
- Cihaz kullanımda olmadığı zaman fişini mutlaka prizden çıkarınız.
- Cihazın fişini prizden çıkarırken kabloyu değil fişin kendisini tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu düzenli olarak kontrol ederek hasarsız olduğundan emin olunuz. Cihazın güç kablosu arızalandıysa cihazı kullanmayınız. Güç kablosu arızalandıysa kablo ehliyetli bir elektrik teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazın bazı parçaları kullanım sırasında ısınır. Yanma riskine maruz kalmamak için bunlarla temas etmeyiniz. Kettle ve demliği mutlaka saplarından tutarak taşıyınız.
- Cihazın, güç kablosunun ve fişin ocak ya da çıplak alev gibi ısı kaynaklarıyla temas etmediğinden emin olunuz.
- Cihazın, güç kablosunun ve fişin suyla temas etmediğinden emin olunuz.

#### **CİHAZIN KULLANIMI**

### **• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler**

- Cihazı kesinlikle dış mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazı kesinlikle nemli ortamlarda kullanmayınız.
- Kettle ve/ya da demliği kesinlikle mikrodalga fırına koymayınız. Metal parçalar içermektedirler.
- Cihazı kullandıktan sonra ve temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekiniz.
- Cihazı devrilmeyeceği düz ve dengeli bir yüzeye yerleştiriniz.
- Güç kablosunun bulaşıklık, tezgah ya da masa kenarından sarkmamasına dikkat ediniz.
- Cihaza, güç kablosuna ya da fişe temas etmeden önce ellerinizin kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihaz suya düştüğü takdirde almaya çalışmayınız. Derhal fişi prizden çıkarınız. Cihazı kullanmaya devam etmeyiniz.
- Cihazı, güç kablosunu ya da fişi suya ya da herhangi başka bir sıvıya sokmayınız.
- Kettle, altlık ünitesi üzerindeki içine su doldurmayınız.

- Kettle'a yalnızca temiz soğuk su (musluk suyu) doldurunuz. Cihaza kesinlikle baska sıvılar doldurmuyunuz.
- Kettle'ı kesinlikle ('MAX') su seviyesi işaretini aşacak şekilde doldurmuyunuz.
- Kettle'ı yalnızca cihazın altlığında bulunan özel konektörle birlikte kullanınız.
- Kettle'ı çalıştırmadan önce içine mutlaka su doldurunuz.
- Kettle'ı altlık ünitesinden kaldırmadan önce kapalı konumda olduğundan emin olunuz.
- Demliği ve kettle'ı kullanırken mutlaka kapağını takınız.
- Demlik ve ısıtma plakası arasına alüminyum malzeme girmediğinden emin olunuz. Aksi takdirde ısıtma plakası zarar görebilir.
- Isıtma plakası çalışırken üzerinde kesinlikle boş demlik bırakmayınız.
- Cihazı kaldırmadan, temizlemeden ve/ya da kirecini çözdürmeden önce soğuyarak oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
- Altlık ünitesini kesinlikle üstünde demlik ve/ya da kettle varken hareket ettirmeyiniz.

## **KULLANIM**

### **Genel**

Bu cihaz yalnızca evde kullanıma yöneliktir, profesyonel kullanım amaçlı olarak tasarlanmamıştır.

### **Cihazı kullanmaya başlamadan önce yapılması gerekenler**

1. Cihazın tüm parçalarını ambalajdan çıkarınız, tüm etiketleri ve yapışkanları sökünüz.
2. Cihazı iyice temizleyiniz [Bkz. "Temizlik ve bakım"].
3. Kettle'ı azami su seviyesine ('MAX') kadar soğuk suyla doldurunuz ve suyu kaynatınız [Bkz. "Su kaynatma"].
4. 3. adımı iki üç kez tekrarlayınız.
5. Kaynamış olan suyu kullanmayınız ve bir an önce dökünüz.

### **PARÇALARIN AÇIKLAMASI**

1. Kettle, 2. Kettle kapağı, 3. Altlık, 4. Güç Kablosu, 5. Açma/kapama düğmesi, 6. Çay süzgeci, 7. Cam demlik, 8. Cam demlik kapağı, 9. Açma/kapama düğmeleri

### **SU KAYNATMA**

1. Kettle'ı altlık ünitesinden çıkarınız.
2. Kettle'ın kapağını açınız.
3. Kettle'ı azami su seviyesi işaretini ('MAX') aşmayacak şekilde gerekli miktarda suyla doldurunuz. Altlık ünitesine su sıçramadığından emin olunuz.
4. Demliğin kapağını kapatınız. Kapağı yerine 'klik' sesi çıkartarak oturana kadar bastırınız.
5. Demliği altlığın üstüne yerleştiriniz ve fişi prize takınız.
6. Kettle'ın Açma/Kapama düğmesini aşağı doğru bastırınız. Kettle'ın gösterge ısıyı cihazın açık durumda olduğunu göstermek için yanmaya başlayacaktır.
7. Su kaynamaya başladığında kettle birkaç saniye sonra otomatik olarak kapanır. Ancak

bu otomatik durdurma sistemi yalnızca kettle'in kapağı tam olarak kapatılmışken çalışır. Kettle kapandıktan sonra gösterge ışığı sönecektir.

8. Cihaz soğuduktan sonra cihazda yeniden su kaynatılabilir (cihazın soğuması birkaç dakika sürecektir).


9. Cihazı kullandıktan sonra fişini çekiniz.

#### **Çay Demleme ve Çayı Sıcak Tutma**

1. Çay süzgecini cam demlikten çıkarınız.

2. Süzgeci çay yaprakları ya da poset çay ile doldurunuz ve süzgeci yeniden cam demliğe takınız.

3. Su kaynadıktan sonra cam demliği 30 saniye içerisinde doldurunuz ve kapağı kapatınız. Su seviyesinin cam demlikteki MAX işaretli seviyeyi aşmamasına dikkat ediniz.

4. Altlık ünitesindeki açma/kapama düğmesini açınız ve çay demleme işlevini ayarlamak için  düğmesine basınız, LCD ekranda varsayılan değer olarak "70°C" görüntülenecektir ve ısıtıcı çalışmaya başlayacaktır. Sıcaklığı 75-85°C arasında ayarlayabilirsiniz.


5. Açma/Kapama düğmesine basarak sıcak tutma işlevini durdurabilirsiniz.

#### **Kahve Hazırlama ve Kahveyi Sıcak Tutma**

1. Süzgeci cam demlikten çıkarınız.

2. Süzgeci kahveyle doldurunuz ve süzgeci yeniden cam demliğe takınız.

3. Su kaynadıktan sonra cam demliği 30 saniye içerisinde doldurunuz ve kapağı kapatınız. Su seviyesinin cam demlikteki MAX işaretli seviyeyi aşmamasına dikkat ediniz.

4. Altlık ünitesindeki düğmeyi açınız ve kahve hazırlama işlevini ayarlamak için  düğmesine basınız, LCD ekranda varsayılan değer olarak "80°C" görüntülenecektir ve ısıtıcı çalışmaya başlayacaktır. Sıcaklığı 75-85°C arasında ayarlayabilirsiniz.

6. Açma/Kapama düğmesine basarak sıcak tutma işlevini durdurabilirsiniz.

#### **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

#### **ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI**



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

## **TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA**

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

## **TEMİZLİK VE BAKIM**

### **• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler Genel**

#### **Genel**

1. Fişi prizden çıkarınız ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
2. Paslanmaz çelik kettle'i her kullanımdan sonra temiz suyla durulayınız, kettle ve altlık ünitesini düzenli olarak nemli bir bezle silerek temizleyiniz.
3. Çay süzgecini demlikten çıkarınız ve demliği diğer cam mutfak gereçlerini temizlediğiniz gibi temizleyiniz. Cam demliği elinizde ya da bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.
4. Demliğin çay süzgecini ve kapağını yumusak bir bulaşık fırçası ve birkaç damla bulaşık deterjanı kullanarak temizleyiniz. Süzgeci iyice durulayınız ve kapakla birlikte kurutunuz. Kapak ve çay süzgecini bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.
5. Gerekliyse, filtreyi birkaç saat boyunca sirke ya da limon suyu çözeltisinde bekletebilirsiniz.

#### **ÖNEMLİ NOT**

- Cihazın temizlemek için kesinlikle yıpratıcı, aşındırıcı temizlik malzemeleri ya da keskin cisimler (bıçak ya da sert fırçalar gibi) kullanmayınız. Aksi takdirde paslanmaz çelik yüzey zarar görebilir.
- Kettle ya da altlık ünitesini kesinlikle suya sokmayınız. Bunları kesinlikle bulaşık makinesinde yıkamaya kalkışmayınız.
- Elektrik bağlantılarının ıslanmadığından emin olunuz.
- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazın güç kaynağına bağlı olmadığından ve yeterince soğuması olduğundan emin olunuz.

#### **Kettle'in kirecinin temizlenmesi**

Özellikle suyun kireçli olduğu bölgelerde kettle içerisinde bir kireç tabakası oluşabilir. Gerekli takdirde kettle'in kirecini temizleyebilirsiniz. Hazneyi sirke ya da limon suyu kullanarak kireçten arındırabilirsiniz.

#### **Limon suyu ile:**

1. 1 litre su kaynatınız (Bkz. "Su kaynatma").
2. 50ml limon suyu ekleyiniz.
3. Çözeltiyi yeniden kaynatmadan 1 saat boyunca kettle içerisinde bekletiniz.

**Sirke ile:**

1. Kettle'a 500 ml sirke doldurunuz.
2. Sirkeyi kaynatmadan 1 saat boyunca bekletiniz.

**Kireç giderme işleminden sonra kettle'ı temiz suyla durulayınız.****ÖNEMLİ NOT**

- Kettle'ın kirecini temizlemek için limon suyu ya da sirke dışında hiçbir malzeme kullanmayınız. Diğer ürünler sağlığınız açısından tehlikeli olabilir ve/ya da cihaza zarar verebilirler.
- Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Kettle ağzına kadar dolu olduğunda, kaynayan su dışarı fıskırabilir. Kettle sadece kendi altlık ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu cihaz ev içi kullanım ya da aşağıda belirtilen benzeri uygulamalar için tasarlanmıştır: Magaza mutfakları, ofisler ve diğer işyerleri; otel, motel ve diğer konuk ağırlama mekanları ve odalar ve kahvaltı alanları.

**• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

**Kettle:** 1.70L

**Demlik:** 1.50L

AC220-230V, 50/60Hz,

**Kettle:** 1800/2200W, **Demlik:** 70W

**DİKKAT!!**

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.



- Bu ürün, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı ya da yeterli tecrübe ve bilgiye sahip olmayan kişilerce, korunmalarından sorumlu kişilerin gözetimi veya talimatı altında olmaksızın (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır.
- Cihazla oynamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda kullanıma yöneliktir:
- dükkan, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evlerinde;
- otel, motel ve diğer konaklama tesislerinin müşterileri tarafından;
- oda ve kahvaltı hizmeti veren yerlerde.
- Bu talimatları saklayınız.
- Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, algısal veya zihinsel becerileri kısıtlı kişiler tarafından, ancak gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatlar verilmesi ve ilişkili tehlikelerin bilincinde olmaları durumunda kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları takdirde, cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz, ayrı bir kontrol sistemiyle ya da harici bir zamanlayıcıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Eğer güç kablosu zarar görmüşse tehlikelerden kaçınmak için üreticisi veya ürünün servis yetkilisi ya da benzer şekilde vasfı olan birisi tarafından onarılmalıdır.

## ENGLISH

### SINBO STM 5814 CORDLESS KETTLE / TEAPOT SET INSTRUCTION MANUAL

Congratulations with the purchase of your cordless kettle/teapot set. This set enables you to boil water and, at the same time, brew a delicious cup of tea. The appliance consists of a teapot with a convenient tea filter, a cordless jug kettle in a smart stainless-steel finish (max. 1.7 l), and an attractively-designed base. The base includes a hotplate for the teapot, fitted with a separate on/off switch, and a special connector for the jug kettle. The jug kettle can be placed on the base connector at any required angle, and can be turned through 360°. The base is supplied with a power cord for the connection to the power supply (220-240V).

#### SAFETY INSTRUCTIONS

##### General

- Please read these instructions carefully and retain them for reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- Keep the appliance out of the reach of children, and of persons who may not be able to operate it safely. The water will stay very hot for some time after it has boiled.
- Have any repairs carried out solely by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.

##### Electricity and Heat

- Verify that the mains voltage is the same as that indicated on the type plate on the appliance before use.
- Make sure the socket into which you plug the appliance is earthed.
- Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- Always remove the plug from the wall socket by pulling on the plug, not the power cord.
- Check the appliance's power cord regularly to make sure it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. A damaged cord must be replaced by a qualified electrician.
- Certain parts of the appliance can become hot. Do not touch them, as you may burn yourself. Always hold the jug kettle and teapot by their handles.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not come in contact with sources of heat, such as a hot hob or naked flame.
- Make sure that the appliance, the power cord and plug do not come in contact with water.

##### Use

- Never use the appliance outdoors.
- Never use the appliance in a humid room.
- Never put the teapot and/or jug kettle in a microwave oven. They contain metal parts.

- Always remove the plug from the wall socket after use, and before cleaning the appliance.
- Place the appliance on a flat, stable surface where it cannot fall.
- Never allow the power cord to hang over the edge of the draining board, worktop or table.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.
- Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately. Do not use the appliance any more.
- Never immerse the appliance, the power cord or the plug in water or other liquids.
- Never fill the jug kettle while it stands on the base.
- Fill the jug kettle solely with clean cold water (from the tap). Never fill with other liquids.
- Never fill the jug kettle above the maximum-water level mark ('MAX').
- Use the jug kettle only in combination with the special connector fitted to the appliance's base.
- Always fill the jug kettle before you switch it on.
- Verify that the jug kettle is switched off before you remove the jug from the base.
- Always fit lids to the teapot and jug kettle when you use them.
- Make sure that no aluminium material becomes trapped between the teapot and the hotplate. This could damage the hotplate.
- Never leave an empty teapot on the hotplate whilst it is switched on.
- Allow the appliance to cool to room temperature before storing, cleaning and/or descaling.
- Never move the base with the teapot and/or jug kettle on the base.

## **OPERATION**

### **General**

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

### **Using for the First Time**

1. Take all the parts of the appliance out of the packaging, and remove all labels and stickers.
2. Clean the appliance thoroughly (see 'Cleaning and maintenance').
3. Fill the jug kettle with the maximum quantity of cold water ('MAX') and boil the water (see 'Boiling water').
4. Repeat Step 3 two to three times.
5. Do not use the boiled water; dispose of it immediately.


### **PARTS DESCRIPTION**

1. Jug, 2. Jug lid, 3. Base, 4. Power Cord, 5. On/Off switch, 6. Tea filter, 7. Glass cup,
8. Glass cup lid, 9. On/Off Buttons


## **BOILING WATER**

1. Remove the jug from the base.
2. Open the jug's lid.
3. Fill the jug with the required quantity of water, but never above the maximum water-level mark ('MAX'). Make sure that you do not spill any water on the base.
4. Close the jug's lid. Press the lid until it clicks into place.
5. Place the jug on the base, and insert the plug in the wall socket.
6. Push the jug kettle's On/Off switch downwards. The jug kettle's indicator light will illuminate to show that the appliance is switched on.
7. The jug kettle switches off automatically a few seconds after the water has come to the boil. However, this automatic cut-out operates only when the jug's lid is closed securely. The jug kettle's indicator light will extinguish once it switches off.
8. A further quantity of water can be boiled once the appliance has cooled down (this will take a few minutes).
9. Remove the plug from the wall socket after use.

## **Brewing Tea and Keeping Tea Hot Warm**

1. Remove the tea-filter and lifting the unit out of the glass cup.
2. Fill the filter with tea or tea bag, then put the filter into glass cup.
3. After the water boiled, fill in the glass cup within 30 Seconds then put on the lid. Please note that water can not exceed the MAX level on the glass cup.
4. Turn on the on/off switch located on the base, press the key  to set tea brewing function and the LCD displays a default "70°C", Heater begins to work. Then you can set temperature from 75-85°C"
5. You can stop keep warm by pressing the on/off switch.

## **Brewing Coffee and Keeping Tea Hot Warm**

1. Remove the filter and lifting the unit out of the glass cup.
2. Fill the filter with coffee, then put the filter into glass cup.
3. After the water boiled, fill in the glass cup within 30 Seconds then put on the lid. Please note that water can not exceed the MAX level on the glass cup.
4. Turn on the switch located on the base, press the key  to set tea brewing function and the LCD displays a default "80°C", Heater begins to work. Then you can set temperature from 75-85°C"
5. You can stop keep warm by pressing the on/off switch.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

### **General**

1. Remove the plug from the wall socket, and allow the appliance to cool.
2. Rinse the jug with fresh water after each use, and regularly clean the jug and base with a damp cloth.

3. Remove the tea filter from the glass cup, and clean it using the customary manner for glassware. You can wash the glass cup by hand; you can also clean it in a dishwasher.
4. Clean the teapot's tea filter and lid with a soft washing-up brush and a few drops of washing-up liquid. Rinse the filter thoroughly, and dry the filter and lid. You can also clean the lid and the tea filter in a dishwasher.
5. If necessary, you can also leave the descaling filter to soak in a vinegar or lemon-juice solution for a few hours.

#### **PLEASE NOTE**

- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance. This could damage the stainless-steel finish.
- Never immerse the jug or base in water. Never put them in a dishwasher.
- Make sure that the electrical connections do not become damp.
- Before cleaning, make sure that the appliance is not connected to the power supply and that it has cooled down.

#### **Descaling the Jug**

A layer of scale can form in the jug, especially in areas with hard water. You can descale the jug if you so require. You can descale the jug using vinegar or lemon juice.

##### **With lemon juice:**

1. Boil 1 L of water (see 'Boiling water').
2. Add 50 ml of lemon juice.
3. Allow the solution to soak for 1 hour, without returning the solution to the boil.

##### **With vinegar:**

1. Fill the jug with 500 ml of vinegar.
2. Allow this to soak for 1 hour, without boiling.

#### **After descaling, rinse the jug thoroughly with clean water.**

#### **PLEASE NOTE**

- Never descale the jug using agents other than lemon juice or vinegar. Other products could be harmful to your health and/or damage the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If water is too full inside the kettle, the boiling water can spray out. The kettle must be used together with the base.
- This appliance is to be used in household and other places such as: Kitchen of shops, office and other working place; hotel, motel and other living places for guests; bed room

and the places for taking breakfast

**TECHNICAL DETAILS**

**Kettle:** 1.70L

**Tea pot:** 1.50L

AC220-240V, 50/60Hz,

**Kettle:** 1800-2200W, **Tea pot:** 70W

- This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision or order of someone who can undertake the responsibility and protection for safety.
- The children should be supervised to avoid them from playing with the appliance.
- This appliance is for use in home and similar environments:
  - in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
  - in farm houses;
  - by customers in hotels, motels or other accommodation units;
  - in places supplying rooms and breakfast service.
- Save these instructions.
- This appliance can be used by physically, sensually or mentally handicapped ones as well as by children under 8 years old only provided that they are supervised or ordered by someone who can undertake the responsibility and protection for safety. Children should not tamper with the appliance. In case they are not older than 8 years old or unsupervised, children should not clean or maintain the kettle.
- Keep the appliance and its cable from the reach of children aged <8.
- The device is designed for operating with a separate control system or external timer.
- If the power cord is damaged, the product shall be repaired by product's own service officer or a person with similar qualifications to avoid hazards.

## - GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici,6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
  - a. Sözleşmeden dönme, b. Satis bedelinden İndirim İsteme, c. Ücretsiz onarılmasını İsteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini İsteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis İstasyonu, satıcı, üretici veya İthalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketicici malın bedel İadesini, ayıp oranında bedel İndirimini veya İmkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve İthalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 is gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala İlişkin arızanın yetkili servis İstasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis İstasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 is günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya İthalatçı; malın tamiri tamamlanncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis İstasyonlarının adresleriyle İlgili bilgiye Türkiye nin her yerinden **444 66 86** no' lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicici garantiden doğan haklarının kullanılması ile İlgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici İnterim yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyeti veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### **GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)**

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla İlişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon şebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garanti ürünleri yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

### **ÜRETİCİ FİRMA**

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr



# sinbo.

- ÇAY SETİ -

- GARANTİ BELGESİ -

## ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMANIN,

**Ünvanı** : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.  
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.  
**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
**Telefonu** : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
**E-Posta** : info@sinbo.com.tr

**Yetkilinin İmzası** :

Yönetim Kurulu Başkanı

İM ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
No: 4 Avcılar / İSTANBUL  
Marmara Kurumları No: 273 000 918

## ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

**Cinsi** : ÇAY SETİ  
**Markası** : SINBO  
**Modeli** : STM 5814  
**Garanti Süresi** : 2 yıldır  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İş Günü  
**Bandrol ve Seri No:** :  
**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

## SATICI FİRMANIN,

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefonu** :  
**Faks** :  
**E-Posta** :  
**Fatura Tarih ve Sayısı** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Yetkilinin İmzası** :  
**Firmanın Kaşesi** :

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilsen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafınca izin verilmiştir.

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
0850 811 65 65

**sinbo.**  
www.sinbo.com

### Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA  
ÜCRETSİZ  
SERVİS

10 GÜNDE  
TESLİMAT  
GARANTİSİ (\*)

Kapıda Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınır. 10• 15 günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.  
**(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)**



**ÜRETİCİ FIRMA**  
**DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER**  
**İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.**  
**VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere  
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye  
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**  
**AEEE Yönetmeliğine uygundur.**

**Made in Turkey**

**İmal Yılı : 04-2017**